



Du Bureau du Secrétaire Général...

Chers collègues,

La 66ème réunion du CEI à Montpellier est prévue de mener la direction de la communauté CIID pour les 15 prochaines années grâce aux terrains nouveaux mais familiers, poursuivant ainsi son accent sur la gestion de l'eau agricole. Il est probable que la CIID se donne une Vision pour l'an 2030 et intégrera ses activités vers le développement durable. Les objectifs de développement durable décidés par la communauté internationale seront adoptés par les dirigeants du monde dans un délai d'un mois en septembre 2015 à New York lors de l'Assemblée générale de l'ONU.



Au cours des deux dernières années, un certain nombre de groupes de travail techniques ont développé leur portée des activités orientée vers les résultats bien définis les alignant avec les objectifs de développement durable (SDG) en cours d'élaboration. La plupart de ces nouveaux groupes de travail commencera à fonctionner lors du 66e CEI du 11 au 16 octobre 2015 à Montpellier.

Avec l'excitation dans l'air, je suis sûr que vous ne pouvez pas manquer ces événements mémorables de la session du CEI et de la 26ème Conférence régionale européenne. Le 31 août 2015 est la dernière date pour profiter de l'inscription hâtive. Cela représente une occasion pour vous d'assister à ces délibérations à Montpellier et de contribuer votre part à la Vision CIID pour l'an 2030 ainsi que de façonner les résultats des nouveaux groupes de travail. Comme la plupart des groupes de travail sont à divers stades de se réorienter, ce numéro fournit une vue d'ensemble de l'état et le calendrier de leurs réunions à Montpellier. Grâce à ce numéro, j'aimerais exhorter les experts des Comités Nationaux à se joindre à ces groupes de travail.

La session plénière du Conseil exécutif, annonçant le début des événements, commencera à 17h30 le 12 octobre. Le Président préparera le terrain pour la suite du long programme de cinq jours. L'information partagée lors de la session vous aidera à

planifier votre participation à diverses sessions, réunions et événements.

Dans notre effort continu de s'engager avec les parties prenantes du domaine de la gestion des eaux agricoles (AWM), nous sommes maintenant dans le processus d'élaboration d'un répertoire des produits et des services pertinents aux diverses parties prenantes de ce domaine. Les entreprises/fabricants, les services de consultant, les institutions fournissant les services et les organisations non gouvernementales qui soutiennent la gestion de l'eau agricole et peuvent faire usage de cette possibilité d'énumérer leurs produits et services. L'inscription est entièrement gratuite et réunira les parties prenantes sur une plate-forme pour afficher leur potentiel en tant que partenaires probables dans le développement. Je vous prie de bénéficier de cette opportunité et de diffuser le message aux fournisseurs de services dans vos réseaux. Veuillez lire l'article publié dans ce numéro.

Comme dans le passé, la CIID soutient 12 jeunes professionnels à se joindre aux délibérations lors des réunions du CEI et de la 26ème Conférence régionale européenne. En plus des activités de groupes de travail et des sessions de la Conférence, ils vont assister à deux ateliers de formation organisés exclusivement pour eux. Les principaux membres de la CIID sont encouragés à profiter de l'occasion de les encadrer et de s'harmoniser avec l'avenir de la CIID.

Le Rapport annuel pour l'exercice fiscal 2014-15 est maintenant disponible sur le site web CIID et les copies imprimées seront envoyées à tous les Comités Nationaux à la fin de ce mois. Je vous prie de lire attentivement le rapport, car il vous donnera une image complète des activités menées non seulement par le Bureau Central, mais aussi par les Comités nationaux. Nous attendons vos contributions et propositions afin de nous aider à mieux vous servir.

Meilleurs sentiments,

Le Secrétaire Général

Avinash C. Tyagi

Les zones humides pour la sécurité alimentaire: solution ou illusion?

Cette année, «la Semaine mondiale de l'eau» accueillie et organisée par le Stockholm International Water Institute (SIWI) aura lieu du 23 au 28 août 2015 à Stockholm, en Suède. Le thème de la Semaine mondiale de l'eau 2015 est «L'eau pour le développement».

Au cours de la Semaine de l'eau de Stockholm, une session spéciale sur «les zones humides pour la sécurité alimentaire: solution ou illusion» aura lieu le 23 août 2015. L'événement sera organisé conjointement par l'Union Internationale pour la Conservation de la Nature (UICN), l'Institut International de la Gestion d'Eau (IWMII), le Réseau de renforcement des capacités du bassin du Nil (NBCBN), le secrétariat de la Convention de Ramsar sur les zones humides, et l'Institut UNESCO-IHE pour l'éducation relative à l'eau.

L'événement vise à établir des ponts entre les communautés souvent déconnectés par la promotion des moyens d'existence dans les zones humides, la protection des écosystèmes et le développement économique. L'événement est axé sur les décideurs politiques, les organismes gouvernementaux, les ONG, le secteur privé, les agences de développement et les chercheurs, et comporte les sujets tels que: (a) l'intensification durable de l'agriculture et de la sécurité alimentaire; (b) l'investissement agricole et associé; (c) le développement rural et les moyens d'existence en milieu rural; (d) la protection de l'environnement et de la biodiversité; (e) la gestion des ressources en eau et les infrastructures vertes; et (f) la gestion des zones humides et du paysage.

Pour complément d'informations, veuillez visiter : http://wetlandsforum.net/wpcontent/uploads/2015/04/201505_Wetlandsforum_SWWW_Flyer-web.pdf ou Contacter: Prof. Kenneth Irvine, WWF Chair of Aquatic Ecosystems, UNESCO-IHE, Westvest 7, 2611 AX Delft, The Netherlands, Email: k.irvine@unesco-ihc.org, Website: <http://wetlandsforum.net/>.

NOUVEAUX ORGANES DE TRAVAIL CIID

En 2014, à la réunion de Gwangju, le Conseil a approuvé la mise en place des groupes de travail relevant du domaine thématique "Projets" à savoir «sur la modernisation/la revitalisation des projets d'Irrigation», et «les Aspects institutionnels de la gestion du système d'irrigation et de drainage». Deux autres groupes de travail dans le cadre du thème «Projets» sont en cours de finaliser leurs documents d'orientation.

Certains des groupes de travail sont en cours d'arriver à leur mandat en 2015 et ont l'intention de poursuivre leurs activités avec un mandat révisé. Les Présidents de ces groupes de travail ont préparé le document d'orientation pour la discussion lors des réunions de Montpellier et sa soumission à l'approbation du Conseil. Suit un aperçu consolidé des groupes de travail nouvellement créés/proposés:

Première réunion des Groupes de Travail nouvellement établis en octobre 2015

14 octobre 2015, 14H00-15H30

Groupe de Travail sur la modernisation/la revitalisation des projets d'Irrigation (GT-M&R)

Thème de stratégie: Projets

Année de création: 2015

Année d'expiration: 2021

Portée: Planification et préparation pour la modernisation et la revitalisation des systèmes d'irrigation; Interaction entre la modernisation, la revitalisation, et l'exploitation et la maintenance requise; Partage des coûts de la modernisation, de la revitalisation et de l'exploitation et de la maintenance requise; Cadre institutionnel et organisationnel nécessaire pour la modernisation, la revitalisation et l'exploitation et la maintenance; Méthodes et techniques de revêtement des canaux de transport et de distribution; Systèmes de contrôle des canaux par rapport à leur automatisation, en utilisant l'internet, la communication mobile et le système de télécontrôle dans l'exploitation du canal; Modification pour améliorer la communication, les capacités et la flexibilité opérationnelles de l'exploitation

et la maintenance des systèmes; Normalisation et codes de pratique des systèmes d'irrigation.

○○○○○

14 octobre 2015, 09H00-10H30

Groupe de Travail sur les Aspects institutionnels de la gestion du système d'irrigation et de drainage (GT-AIG)

Thème de stratégie: Projets

Année de création: 2015

Année d'expiration: 2021

Portée : (1) Cadre juridique et structures organisationnelles de l'Association des usagers de l'eau pour les services d'approvisionnement en eau, y compris - (a) les exigences institutionnelles et organisationnelles pour l'exploitation et la maintenance durable des systèmes d'irrigation/de drainage, (b) l'amélioration des modalités d'organisation de la gestion, de l'exploitation et de la maintenance des systèmes d'irrigation/de drainage, (c) le financement d'exploitation et de maintenance des projets d'irrigation/de drainage, (d) les approches et les exigences

pour les organismes de réglementation des eaux, les questions relatives à la propriété foncière, les droits de l'eau, et (e) les rôles, les responsabilités et les exigences pour la durabilité des Associations des Usagers de l'Eau (AUE); (2) Gestion participative de l'irrigation et Transfert de gestion de l'irrigation, y compris - (a) les approches et les conditions pour la gestion favorable participative de l'irrigation/drainage (PIDM), et (b) les approches et les conditions de transferts favorables de gestion de l'irrigation/de drainage (IDMT), y compris la législation et l'exigence institutionnelle pour le transfert des responsabilités et/ou la propriété des systèmes d'irrigation et de drainage aux Associations des usagers de l'eau; et (3) Partenariat public-privé, et Mécanisme de recouvrement des coûts, y compris (a) les possibilités et les exigences relatives aux partenariats fructueux public-privé (PPP) en irrigation/drainage, et (b) les méthodes et les mécanismes pour charger des services d'irrigation/de drainage et la détermination du niveau de recouvrement des coûts.

Réunion informelle des nouveaux groupes de travail proposés

13 octobre 2015, 09H00-10H30

Groupe de Travail sur le Développement et la Gestion d'Irrigation (GT-DGI)

Thème de stratégie: Projets

Portée : Gouvernance des ressources en eau; Gestion intégrée des ressources en eau; Approche du bilan hydrique en irrigation (et d'autres utilisations accessoires); Evaluation de l'évaporation et l'évapotranspiration; Gestion des eaux souterraines; Utilisation combinée des eaux superficielles et des eaux souterraines en irrigation; Réalimentation artificielle des aquifères ; Gestion des systèmes hydrauliques à usages multiples usage; Evaluation de la performance des systèmes d'irrigation; et Réutilisation des eaux usées traitées.

○○○○○

13 octobre 2015, 14H00-15H30

Groupe de Travail sur la Conservation de l'Eau dans les Régions Irriguées (GT-WATS)

Thème de stratégie: Projets

Portée : Comptabilité de l'eau et vérification de l'irrigation (et d'autres utilisations accessoires); Appareils de mesure d'eau d'irrigation; Evaluation de la perte d'eau dans diverses composantes des systèmes d'irrigation; Diverses méthodes et techniques utilisées pour économiser l'eau en irrigation; Politiques et stratégies d'économie d'eau d'irrigation; Tarification des services d'irrigation; Réussites et meilleures pratiques de gestion d'économie d'eau; Outils et procédés utilisés dans l'économie d'eau d'irrigation; Vulgarisation des technologies d'économie d'eau; et Prix WatSave.

○○○○○

Groupe de Travail sur le Renforcement de la Capacité, la Formation et l'Education (GT-RCFE)

Thème de stratégie: Connaissance

Portée: Coordonner et orienter les activités de la gestion des connaissances de la Commission et les activités de développement des capacités de divers groupes de travail; Recueillir le statut

○○○○○

14 octobre 2015: 14H00-15H30

○○○○○

Groupe de travail sur l'Environnement (GT-ENV)

Thème de stratégie: Bassin

Nouveau GT: Groupe de travail sur l'Environnement (GT-ENV)

Portée: Les aménagements, les services, les biens positifs, etc. fournis par les systèmes d'irrigation et de drainage; Les concepts existants, les outils, les approches pour caractériser les usages multiples, les services écosystémiques, et la multifonctionnalité associés aux systèmes d'irrigation, leur évaluation et quantification; également, l'utilisation de ces concepts doit être adressée dans l'élaboration des politiques et la planification du développement agricole et rural; Les impacts environnementaux négatifs des systèmes d'irrigation et de drainage, les cadres existants disponibles pour quantifier ces impacts, les conséquences définitives de l'utilisation des ressources et des pollutions à l'air, au sol et aux compartiments de l'eau en termes de santé humaine, de santé des écosystèmes et de conservation des ressources; également, l'utilisation de ces concepts doit être adressée dans l'élaboration des politiques (y compris la nécessité de compromis, des priorités et des choix clés), et la planification du développement agricole et rural; Les impacts sociaux et économiques des systèmes d'irrigation et de drainage, les cadres existants et les approches disponibles pour quantifier ces impacts; La gestion des «régions» d'irrigation et de drainage, comme les paysages aquatiques où coexistent de nombreux agents économiques et sociaux et interagissent, où les intérêts privés entrent en collision et interagissent avec les ressources communes, les caractéristiques de l'action collective, l'action publique et l'élaboration des politiques; à ce niveau, l'action collective et les compromis sont nécessaires pour le développement durable et l'élaboration des politiques; aussi, les institutions nécessaires pour minimiser les impacts négatifs et maximiser les effets positifs sont à mettre en place à ce niveau et nécessitent donc une attention du GT-ENV.

14 octobre 2015: 14H00-15H30

Groupe de Travail sur le Changement climatique global et la Gestion de l'eau agricole (GT-CLIMAT)

Thème de stratégie: Bassin

Nouveau GT:Groupe de Travail sur le Changement climatique et la Gestion de l'eau agricole (GT-CLIMAT)

Portée: Progression et prévisions en matière de changement climatique, et de variabilité climatique; Stratégies d'adaptation à moyen terme du changement climatique et la variabilité climatique pour l'irrigation, le drainage et la maîtrise des crues; Politiques de collaboration de réservoir pour développer des stratégies d'adaptation pour réduire les impacts du changement climatique; Questions de l'environnement de l'eau liées au changement climatique dans le cadre des activités de la gestion de l'eau agricole au sein de la CIID; Dialogue international sur le changement climatique et l'environnement de l'eau agricole entre les régions et les pays.

○○○○○

13 octobre 2015: 16H00-17H30

Groupe de Travail sur le Système d'irrigation à la parcelle (GT-SIP)

Thème de stratégie: Exploitation Agricole

Nouveau GT:Nouveau GT: Groupe de Travail sur le Développement durable des Systèmes d'irrigation à la parcelle (GT-DSIP)

Portée : Identification, planification et formulation des approches, des méthodologies, des technologies et des pratiques pour le développement et la gestion durable des systèmes d'irrigation à la parcelle; Etablissement d'un arbitrage entre les avantages socio-économiques et le maintien des environnements durables; Interaction entre l'adoption des technologies de pointe à la parcelle et

l'exploitation et la maintenance requises qui en résultent ainsi que les dispositifs institutionnels; Lignes directrices pour la conception des structures d'irrigation à la parcelle et l'automatisation des réseaux de distribution d'eau sur le terrain; Utilisation de la technologie de l'information et de la communication (ICT) à savoir portable, internet, télédétection et SIG pour la gestion efficace de l'eau à la parcelle.

○○○○○

14 octobre 2015: 14H00-15H30

Groupe de Travail sur l'Eau pour la Bio-Energie et l'Alimentation (GT-BIO-ENERGIE)

Thème de stratégie: Bassin

Nouveau GT:Groupe de Travail sur l'Eau pour le Bio-Carburant et l'Alimentation (WG-BIO-CARBURANT)

Portée : Evaluation, surveillance et prévisions des impacts de la production de biocarburants et utilisation des politiques sur la gestion de l'eau agricole; Politiques nationales appropriées pour les biocarburants effectuant la gestion de l'eau agricole dans les différents pays; Stratégies qui peuvent être adoptées par les autorités de l'agriculture et de l'irrigation pour soutenir les politiques de promotion des biocarburants de leur gouvernement; et Dialogue international sur les biocarburants et la gestion de l'eau agricole entre les régions et les pays.

Tous les comités nationaux sont invités à nommer l'un des experts/professionnels appropriés au sein de leur pays qui sont en mesure de contribuer à la portée des activités des groupes de travail nouvellement proposées/établis selon leur expertise dans le domaine. Les candidats/experts proposés par les Comités nationaux sont invités à assister aux réunions de Montpellier en octobre 2015, selon le calendrier donné.

Dictionnaire d'Irrigation

Le Dictionnaire Technique Multilingue (MTD) se compose de termes techniques liés aux sujets tels que l'irrigation, le drainage, la maîtrise des crues, l'environnement, la régularisation des cours d'eau et les disciplines connexes. Il est une publication phare de la CIID largement consulté par la communauté d'irrigation. Le premier volume a été publié en anglais et en français en 1967.

Par la suite, la 5ème édition fut publiée sur le CD-ROM en 2010 avec des termes en trois langues supplémentaires c'est-à-dire chinois, japonais et russe, mise à disposition par leurs comités nationaux respectifs.

Au cours de sa présentation faite sur le domaine thématique «connaissances» à la 65ème réunion du CEI à Gwangju en septembre 2014, le VP Ir.

A.B. Pandya a souligné la nécessité d'avoir une version web du DTM. La première version en ligne English-French est maintenant disponible sur le site web CIID avec un format pour accueillir les termes correspondants à d'autres langues.

Pour enrichir le DTM avec plusieurs langues, les Comités nationaux de la Chine, de la Corée, de l'Egypte, de l'Indonésie, de l'Inde, du Japon et de la Russie, qui possèdent le dictionnaire d'irrigation et de drainage dans leur langue nationale, ont été invités à fournir les termes correspondants dans leur langue nationale pour apporter une version multilingue en ligne avec les termes comme indiqué dans la 5ème édition contenant des langues de base (française-anglaise).

Tous les membres ayant l'accès à 'Membres seulement' peuvent accéder à la «Table des matières» pour voir tous les termes ainsi que par



la classification de chapitre.

D'autres comités nationaux qui ont déjà développé des dictionnaires contenant des termes sur l'irrigation et le drainage dans langues locales, peuvent utiliser la plate-forme pour une plus large diffusion.

26ème Conférence régionale européenne (CRE) – dernières informations

La 26ème Conférence régionale européenne (CRE) aura lieu parallèlement avec la 66ème réunion du Conseil exécutif International (CEI) de la CIID et sera accueillie par le Comité National Français de la CIID (AFEID) du 11 au 16 octobre 2015 à Montpellier, France portant sur le thème "Innover pour

améliorer les performances de l'irrigation" et les sous-thèmes (a) les innovations chez les petits irrigants; (b) la réutilisation des eaux usées en agriculture et (c) la gouvernance des eaux de surface et des eaux souterraines.

Inscription hâtive En ligne
Dépêchez-vous ! Inscrivez-vous dès maintenant et épargnez !

L'inscription hâtive est maintenant ouverte pour la 26ème Conférence régionale européenne (CRE) et la 66ème réunion du Conseil exécutif International (CEI) et les réunions d'avant-conseil. Le 31 août 2015 est la date limite pour l'inscription hâtive.

L'inscription hâtive "Early Bird" (avant ou par sur le 31 août 2015) pour les participants sont - (i) 700 euros (Conférence seulement) c'est-à-dire du 12 au 15 octobre 2015 et 800 euros (Conférence + CEI) et (ii) 300 euros (personnes accompagnantes) c'est-à-dire du 12 au 16 octobre 2015; (iii) 200 euros (frais des étudiants et l'inscription d'une journée de la Conférence); (iv) 350 euros (les professionnels retraités) et 400 euros (les jeunes professionnels (moins de 40 ans) et les membres de la CIID bénéficient de 50% de rabais). L'inscription hâtive En ligne est maintenant disponible sur le site web : <http://icid2015.sciencesconf.org/resource/page/id/35>

La cérémonie d'ouverture

La cérémonie d'ouverture sera lancée à 09H00 le 12 octobre 2015 et sera suivie de l'inauguration de la 26ème CRE et de

la 66ème réunion du CEI. Le Président et le Secrétaire général CIID; le Président de l'AFEID et d'autres Membres du Bureau de la CIID seront présents à l'inauguration de la Conférence. La cérémonie sera enrichie par la présence de plusieurs ministres des pays étrangers.

Session plénière du CEI

Ne manquez pas la session plénière de la 66ème réunion du CEI à partir de 17H30 le 12 octobre 2015 où le Président vous accueillera et le Secrétaire général présentera l'ordre du jour et donnera des informations sur diverses questions programmatiques. Comme Le Comité national de l'Afrique du Sud fera la présentation sur son Comité National et partagera des informations sur les défis à relever dans le domaine du développement durable de l'agriculture rurale.

Événements parallèles/ateliers internationaux

Les Ateliers internationaux des Groupes de Travail GT-AGGC, GT-ENV, GT-CULTURE, GT-GDD, GT-HIST et d'autres événements parallèles/ateliers internationaux auront lieu pendant la 66ème réunion du CEI et la 26ème CRE. Les informations détaillées sur les ateliers sont disponibles à <http://icid2015.sciencesconf.org/?lang=en>.

Jeunes professionnels - Atelier de formation

Douze jeunes professionnels du monde sont retenus pour la bourse de la CIID. Afin d'enrichir leur répertoire, deux ateliers seront organisés. Le premier atelier de formation sera organisé par Nils Ferrand (IRSTEA) de 9H00 à 12H30 le 15 octobre 2014 sur «le Couplage des méthodes novatrices pour la gestion participative de l'eau». Le deuxième atelier sera organisé de 14H00 à 17H30 le 15 octobre 2014 par Dr. Paul Pion and Dr. G. Teruggi (WMO) sur «la Gestion intégrée des crues: de la théorie à la pratique».

Programme

Veillez visiter le site web pour télécharger le programme détaillé de la 26ème CRE et du 66e CEI et pour garder une trace des mises à jour : http://icid2015.sciencesconf.org/conference/icid2015/Programm_day_by_day_at_a_glance_1405_22At_a_glance_22_ENG.pdf.

Rapport annuel CIID 2014-15

Le Rapport annuel CIID 2014-2015 est maintenant disponible En ligne sur <http://www.icid.org/ar_2014.pdf>.

Ce rapport présente un résumé de nos activités et des réalisations faites à partir du 1er avril 2014 jusqu'au 31 mars 2015, y compris les rapports sur :- les comités nationaux, les membres directs, groupes de travail, le niveau régional, les événements clés CIID, qui comprend le 12e Atelier International sur le Drainage, le 22e Congrès des irrigations et du drainage, la collaboration avec les partenaires, la récompense de l'excellence, la diffusion et la communication, la gestion financière et Facts & Figures (la région irriguée mondiale – par aspersion et micro irrigation, et la région drainée mondiale). La version imprimée du Rapport sera adressée prochainement à tous les comités nationaux, aux Membres directs, aux Membres de Bureau, et aux organisations internationales partenaires.



L'engorgement et la salinité des sols dans l'agriculture irriguée

Un atelier de deux jours sur «l'Engorgement et la salinité des sols dans l'agriculture irriguée" aura lieu les 3-4 septembre 2015 à Chandigarh, en Inde. L'atelier est organisé conjointement par la Commission centrale de l'eau (CWC), le Conseil central de l'irrigation et de l'énergie (CBIP) et le Conseil indien de la recherche agricole (ICAR), co-organisé par la Commission internationale des irrigations et du drainage (CIID) et parrainé par Jain Irrigation Systems Limited (JISL).

L'atelier explorera les nouvelles interventions et technologies biologiques et de drainage pour la mise en valeur de terre et la gestion des zones salines engorgées dans un vaste cadre économique et environnemental; reverra le concept et les pratiques de l'utilisation combinée de l'eau de surface et souterraine; et

abordera les aspects environnementaux liés à la gestion régionale des eaux de drainage salines.

Cinq sessions techniques font part de l'atelier, y compris: (1) les technologies émergentes pour la caractérisation et la classification des sols affectés par le sel; (2) les innovations dans la mise en valeur des terres et la gestion des sols salins engorgés: les systèmes de surface, souterrain, puits tubulaires et bio-drainage et les compromis connexes; (3) l'agriculture biosaline, les cultures tolérantes au sel et les variétés d'arbres, la pêche salée/l'aquaculture; (4) La réutilisation et la gestion de l'eau salée; les systèmes de micro-irrigation; et (5) le mécanisme institutionnel et le cadre organisationnel.

Pour complément d'informations, veuillez visiter [http://www.cbip.org/upload/Irrigation%20System%20Chandigarh%20\(2\).pdf](http://www.cbip.org/upload/Irrigation%20System%20Chandigarh%20(2).pdf).



Annuaire des Produits et des Services

Profitez maintenant d'encoder vos produits/services à titre gratuit

La diffusion d'information joue un rôle important dans le domaine de l'irrigation, du drainage et de la gestion des inondations. Afin de partager cette connaissance à travers un large éventail d'utilisateurs, la CIID a récemment intensifié ses efforts pour améliorer la «gestion des connaissances» en faisant usage des progrès survenus dans le domaine de la technologie de l'information.

Dans le cadre de la diffusion de connaissances et d'informations, la CIID a lancé un nouveau service sur le site web de la CIID appelé «Irrigation et drainage - Produits et services» <<http://www.icid.org/ypsearch.php>> pour aider divers parties prenantes à établir des services requis, des produits et des informations commerciales en quelques clics. Ce répertoire en ligne fournit une plate-forme pour mobiliser tous les services et produits fournis par des consultants, des entreprises de fabrication, des commerçants et d'autres institutions professionnelles du domaine d'irrigation et de drainage.

Ce service d'annuaire en ligne est fourni gratuitement, et peut être utilisé par un fournisseur de services quelconque en soumettant les informations requises en ligne <<http://www.icid.org/ypaddform2.php>> sur le site web CIID. À l'heure actuelle, l'information est listée / recueillie dans les catégories et sous-catégories sous-visées:

A. Services de consultation

(1. Individus/Experts/Travailleur indépendant ; 2. Organisations);

B. Entreprises / Fabricants / Commerçants

(1. Société/Organisme d'exécution; 2. Commerçants/revendeur/Entrepreneur; 3. Fabricant; 4. Rédacteur; 5. Concepteur de logiciels/Fournisseurs);

C. Institutions

(1. Institutions académiques; 2. Associations des fermiers; 3. Agences de financement; 4. Organisations non gouvernementales (ONG) / organisations sans but lucratif; 5. institutions de recherche; 6. Institutions de formation); et

D. D'autres

Les Comités nationaux sont priés de diffuser cette information dans leur pays respectif et d'encourager les entreprises/institutions/experts à rejoindre ce nouveau service en ligne pour améliorer leur visibilité dans la communauté d'irrigation, de drainage et de gestion des inondations.

SEARCH SCREEN

<http://www.icid.org/ypsearch.php>



ADD PROFILE SCREEN

<http://www.icid.org/ypaddform2.php>



les agences donatrices, les ONG ou les agences de mise en œuvre, les journalistes de l'environnement, les consultants et les activistes désireux d'approfondir leur connaissance du changement climatique. Pour complément d'informations, veuillez visiter <https://www.uea.ac.uk/international-development/dev-co/professional-training/water-securityforpolicy-makers-short-course>.

Etude électronique sur «l'Évaluation de l'empreinte aquatique: concept et application»

L'Évaluation de l'empreinte aquatique: concept et application est une étude électronique de base en ligne autodidacte facilitée par les experts de Water Footprint Network et de l'Université de Twente. Le cours électronique intitulé «Évaluation de l'empreinte aquatique - Concept et application» est le cours en ligne le plus efficace pour comprendre les principes fondamentaux de l'évaluation d'empreinte de l'eau et comment ils peuvent être utilisés par les consommateurs, les entreprises, les décideurs politiques et les gouvernements. Ce cours de trois semaines élaboré avec le soutien de l'Institut de la Banque Mondiale et de l'Université de Twente sera offert à partir du 21 septembre au 9 octobre 2015. Le cours vise à fournir aux participants une introduction au concept et à l'application, avec l'aide de cinq modules - (i) concept et application de l'empreinte aquatique, (ii) gestion mondiale de l'eau, (iii) politique du gouvernement, (iv) stratégie d'entreprise, et (v) calcul de l'empreinte d'eau. Le cours implique à la fois l'apprentissage auto-régulé et la discussion en ligne animé par des experts.

Les participants qui y s'intéressent peuvent visiter le site web http://waterfootprint.org/en/aboutus/events/e-learning_sept_2015/

Agriculture de précision

La sixième Conférence asiatique sur le thème «Agriculture de précision» aura lieu du 16 au 20 novembre 2015 à l'Université agricole de Chine du Sud, Guangzhou, en Chine. Les sous-thèmes de la conférence comprennent: (a) l'acquisition de l'information agricole et de la technologie de traitement; (b) le matériel agricole intelligente et la machine de travail automatique; et (c) les technologies clés de l'agriculture de précision aéronautique.

La conférence vise à fournir un forum pour faire des présentations et tenir des discussions sur l'état actuel de la recherche en agriculture de précision et des applications dans la région asiatique. Elle offre également une excellente occasion pour les chercheurs et les experts en provenance d'Asie et d'autres parties du monde pour échanger les idées et l'expérience

Bibliothèque Wiley En ligne

La Revue CIID «Irrigation et Drainage» est maintenant disponible à titre gratuit aux Membres de Bureau, aux Présidents des organes de travail, aux membres et aux Comités Nationaux CIID, via la bibliothèque Wiley En ligne.

Le Volume 64.3 (Pages 299-441) lancé en mois de juillet 2015 est maintenant disponible sur le site web. Cliquez sur <http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1002/ird.v64.3/issuetoc> pour avoir accès direct à la Page d'Accueil de la Revue «Irrigation et Drainage» au site Wiley.

Les membres CIID peuvent maintenant bénéficier d'un rabais spécial de 35% sur toutes les publications imprimées par Wiley

dans le cadre du programme récent de «Society Discount». Chaque membre est encouragé à profiter de ce rabais spécial.

Cours bref sur la sécurité de l'eau

L'Université d'East Anglia (UEA) organisera un bref cours sur la «Sécurité de l'eau pour les décideurs politiques et les praticiens» les 7-11 septembre 2015 à Norwich, au Royaume-Uni. Le cours est conçu pour les décideurs et les professionnels de l'eau et du développement du gouvernement au niveau débutant et intermédiaire,

dans le développement de la théorie de l'agriculture de précision, l'innovation de la technologie de l'agriculture de précision et la possibilité de l'adoption étendue, et discuter les obstacles et les défis en face de l'agriculture de précision.

Pour complément d'informations, veuillez contacter : Ir. Zhiyan Zhou à E-mail: scauzyzhou@gmail.com; acpa2015@163.com, conference website: www.acpa2015.org

Application des outils de gestion intégrée des ressources en eau pour le risque de sécheresse

Un cours régional de formation de cinq jours sur « L'Application des Outils de gestion intégrée des ressources hydriques pour le risque de sécheresse » fut tenu du 15 au 19 juin 2015 à l'Hôtel Panorama, à Addis-Abeba, en Éthiopie, organisé par le Partenariat mondial de l'eau de l'Afrique de l'Est (GWPEA), le CapNet - réseau international de renforcement des capacités sur la GIRE par le biais de l'IWRM-net du Nil, et le Centre de ressources en eau et terres (WLRC). Le cours visait à renforcer les capacités des professionnels de l'eau et du climat dans la Corne de l'Afrique (HOA) sur la gestion des risques de catastrophe de sécheresse, l'approche GIRE et le besoin de réponses rapides aux risques liés au climat bien prévus.

La formation a été ouverte par S.E. Kebede Gerba, le ministre d'Etat éthiopien de l'Eau, de l'Énergie et de l'Irrigation. Lors de son allocution, il a mis l'accent sur des questions telles que les ressources en eau dans la région face à la pression due à la croissance démographique et la pauvreté ainsi que le changement climatique.

Plus de 30 participants dans le domaine de l'eau, de l'agriculture, du changement climatique, et de la gestion des catastrophes y ont participé. La formation a également été l'occasion pour l'échange plus interactif des idées et des expériences entre les participants. Une recommandation clé de cette évaluation indiquait le renforcement des capacités des institutions clés dans la gestion de la sécheresse dans la région de la Corne de l'Afrique.

Pour complément d'informations, veuillez visiter : <http://www.cap-net.org/2015/07/01/regionaltraining-on-applying-integrated-waterresource-management-tools-for-drought-risk-management-15-to-19-june-2015/>

4ème Conférence européenne sur l'eau 2015

La 4ème Conférence européenne sur l'eau fut tenue les 23 et 24 mars 2015 à Brussels, Belgique et organisée par la direction générale de l'environnement de la Commission européenne après la Journée mondiale de l'eau 2015.

La conférence a fourni l'occasion aux représentants des États membres, aux parties prenantes et à la Commission européenne sur la Mise en œuvre du cadre relatif à l'eau et les Directives sur les inondations (WFD) pour débattre les sujets clés: (i) Les expériences acquises en matière du premier cycle de Mise en œuvre du cadre relatif à l'eau et les Directives sur les inondations (WFD), les réalisations et les leçons apprises; (ii) L'évaluation de la Commission européenne des programmes de la Mise en œuvre du cadre relatif à l'eau et les Directives sur les inondations (WFD); (iii) Les préparatifs et les attentes pour les deuxièmes plans de gestion des bassins hydrographiques; (iv) Les expériences acquises jusqu'ici dans la mise en œuvre de la Directive sur les inondations, y compris la préparation de la cartographie des dangers et des risques d'inondation et les plans de gestion des risques d'inondation; (v) Les questions d'intégration: les liens entre la politique de l'eau et de l'agriculture, de l'énergie, et les politiques de navigation; (vi) les possibilités d'appuyer la politique de l'eau dans le cadre de la nouvelle période de financement 2014-2020 (Programmes de développement rural, Programmes opérationnels, etc.); et (vii) Le rôle de la politique de l'eau dans le contexte de la croissance verte et bleue.

Ont participé à cette conférence 458 participants, 320 représentants de diverses organisations. En tout, 19 présentations ont été faites et 5 tables rondes ont été organisées et discutées en détail.

Pour complément d'informations, veuillez visiter : <http://ec.europa.eu/environment/water/2015conference/pdf/report.pdf>.

Perspectives pour les systèmes d'irrigation à l'énergie solaire dans les pays en développement

Un Atelier international de trois jours sur "Les perspectives pour les systèmes d'irrigation à l'énergie solaire dans les pays en développement" fut organisé par l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO), en partenariat avec l'Agence allemande de coopération internationale (GIZ) du 27 au 29 mai 2015 à Rome, Italie. Le Vice-Président CIID Hon. Felix B. Reinders (Afrique du Sud) a participé à cet atelier.

L'atelier a réuni près de 60 participants, y compris les représentants de diverses institutions/organisations relevant de l'eau, de l'énergie, de l'agriculture, etc. L'atelier a connu un grand nombre de représentation des pays tels que l'Inde, l'Égypte, l'Afrique du Sud, le Kenya, le Burkina Faso, l'Éthiopie, le Ghana, le Liban, le Yémen, la Chine, la Turquie, l'Allemagne, les Pays-Bas, l'Autriche, la Suède, l'Italie, les Émirats arabes Unis, la Thaïlande, le Chili, le Mexique et les États-Unis.

L'atelier visait à faire le point des expériences et des outils et des pratiques existants pour l'utilisation de l'énergie solaire en irrigation et à identifier les principaux défis et contraintes en face du développement de cette technologie dans les pays en développement. L'atelier a réuni un grand nombre d'autorités, des experts et des chercheurs associés aux systèmes d'irrigation alimentés par l'énergie solaire (SPIS) ou ceux ayant une expérience directe de celle-ci dans différents pays et régions.



Suivent les résultats de l'atelier: (a) faire le point des expériences et des outils existants, (b) faire l'évaluation des potentiels, des contraintes et des défis des technologies de l'eau à énergie solaire dans l'agriculture dans les pays en développement, (c) Une série de recommandations sur la façon d'étendre l'utilisation des technologies de l'eau à l'énergie solaire, (d) un réseau d'experts/d'institutions pour développer, partager, adapter et renforcer les capacités en technologies de l'eau abordables et durables dans l'agriculture, et (e) un document contenant les conclusions et recommandations de l'atelier.

En tout 19 présentations (http://www.fao.org/nr/water/news/solar_power.html) ont été faites lors de l'atelier. Le Vice-Président Hon. Felix B. Reinders (Afrique du Sud) a fait une présentation sur «la performance environnementale des technologies photovoltaïques solaires» (http://www.fao.org/nr/water/docs/SPIS/8_Reinders.pdf). Le Rapport de l'atelier est disponible sur http://www.fao.org/nr/water/docs/FAO_GIZ_SOLAR_FINALREPORT.pdf



Chaque année, la Journée mondiale de surveillance de l'eau est célébrée le 18 septembre. L'événement, qui est organisé conjointement par la Fédération pour l'environnement de l'eau, l'Association Internationale de l'Eau et coordonné par le Défi de la surveillance mondiale de l'eau (WWMC), à l'échelle internationale. Elle vise à apporter la sensibilisation et l'engagement de la population dans la protection des ressources en eau dans le monde en permettant aux citoyens de procéder à la surveillance de base de leurs cours d'eau locaux. Elle encourage les gens partout dans le monde à tester la qualité de leurs cours d'eau, à partager leurs résultats, et à protéger la ressource la plus précieuse. Pour complément d'informations, veuillez visiter: www.worldwatermonitoringday.org

Nouvelles des Comités nationaux CIID

ABID (Brésil)

Le Comité national brésilien de la CIID (ABID) organisera son XXVe Congrès national des irrigations et du drainage (CONIRD) du 8 au 13 novembre 2015 dans les locaux de l'Université fédérale de Sergipe, à Aracaju – SE, au Brésil portant sur le thème «Agriculture irriguée dans les régions semi-arides du Brésil».

Veuillez contacter: Ing. Helvecio Mattana Saturnino, Président, ABID (E-mail: abid.agriculturairrigada@gmail.com; abid.conird@gmail.com) et site web: www.abid.org.br

CANCID (Canada)

Dr. Abdel-Zaher Kamal Abdel-Razek (Canada) assure maintenant la charge du Président du Comité national canadien de la CIID (CANCID). Suivent ses coordonnées:

Dr. Abdel-Zaher Kamal Abdel-Razek
President, Canadian National Committee, ICID (CANCID), Science Manager, Agricultural Water Management, 901 McKenzie Street South, P.O. Box 700 Outlook, Saskatchewan S0L 2N0, Canada, Tel.: (709) 729-4795, E-mail: cwra2011nl@gmail.com

La fraternité CIID accueille chaleureusement Dr. Abdel-Zaher Kamal Abdel-Razek et exprime ses remerciements au Président Hon. Dr. Chandra A. Madramootoo, ancien Président du CANCID, pour ses précieuses contributions à la CIID.

Nouveau site web du CANCID

Le Comité national canadien de la CIID (CANCID) a créé son nouveau site Web <<http://www.cwra.org/en/affiliates/cancid>>. Le CANCID est un membre du comité permanent de l'Association canadienne des ressources hydriques (ACRH). Les principaux points essentiels du site sont: la mission, la vision et les objectifs, l'histoire, la composition, les événements futurs et les nouvelles, et les liens intéressants, etc.

INCSW (Inde)

Nouveau Membre secrétaire

M. R.K. Pachauri (Inde), Ingénieur en chef (EMO), assure maintenant la charge du Membre secrétaire du Comité national indien sur l'eau de surface (INCSW). Suivent ses coordonnées:

Mr. Pachauri, Chief Engineer (EMO) and Member Secretary, Indian National Committee on Surface Water (INCSW), Room No. 613 (South), Sewa Bhawan, Central Water Commission (Hq), R.K. Puram, New Delhi-110066 - 110 066, Tel: +91-11-26106849, Email: incid-cwc@nic.in, ceenvtmgmt@nic.in

La fraternité CIID accueille chaleureusement M. R.K. Pachauri et exprime ses remerciements à M. Yogesh Paithankar, ancien membre secrétaire de l'INCSW, pour ses précieuses contributions à la CIID.

MANCID (Malaysia)

Le Comité national malaisien des irrigations et du drainage (MANCID) organisera sa 20ème Conférence annuelle du 4 au 6 octobre 2015, en Malaisie portant sur le thème principal de «la Gestion de l'eau dans un monde en changement.: Rôle de l'Irrigation dans la production alimentaire durable» et les trois sous-thèmes suivants:

- (1) Les principaux acteurs de l'équilibre de l'eau, de la nourriture, de l'énergie et de l'écologie;
- (2) La gestion des phénomènes climatiques extrêmes avec l'accent sur les inondations et les sécheresses; et
- (3) Les actions clés et intelligentes pour atténuer la faim et la pauvreté.

Pour complément d'informations sur la conférence, veuillez visiter le site web du MANCID : <http://www.mancid.org.my/>.

SUCID (Soudan)

Accueil chaleureux au Soudan!

La CIID accueille avec plaisir de nouveau le Comité national soudanais de la CIID (SUCID) au sein du réseau des pays membres de la CIID. Nos félicitations chaleureuses et

sincères aux membres du SUCID pour leur foi en CIID et leur volonté de contribuer à la communauté internationale. La CIID apprécie les efforts difficiles déployés par Dr Ahmed Mohamed Adam, Président de SUCID, dans la réactivation du SUCID. Suivent les coordonnées du Comité national soudanais de la CIID:

Dr. Ahmed Mohamed Adam
Chairman, Sudanese National Committee, ICID (SNCID), Ministry of Water Resources and Electricity, Nile Avenue, Khartoum, Sudan, E-mail: ahmoadam293@gmail.com

USCID (EU)

Le Comité national des États-Unis des Irrigations et du Drainage (USCID) a organisé sa Huitième Conférence internationale de l'irrigation et du drainage portant sur le thème «Gestion durable de la demande en eau du bassin - défis que pose la gestion de l'offre et de la demande au niveau du bassin» du 2 au 5 juin 2015 à Reno, au Nevada, EU. La Conférence a réuni les professionnels et les experts du secteur de l'eau, les producteurs agricoles, les spécialistes du domaine d'irrigation et de drainage, les consultants et universitaires qui ont discuté les sujets concernant la gouvernance, la politique, la gestion, le financement et les questions techniques liées à la gestion régionale durable de l'eau. Les co-présidents d'un comité de planification, et 18 membres de l'USCID ont assisté à la conférence.

Lors de la conférence, des présentations ont été faites sur la gestion durable de l'eau du bassin pour les approvisionnements en eaux de surface et souterraines à partir de plusieurs points de vue régionaux, y compris les États tels que l'Arizona, la Californie, le Colorado, l'Idaho, le Nevada et l'Oregon. Les participants représentaient 10 pays, y compris le Canada, le Japon et la Corée.

La conférence comprenait un voyage d'étude sur le terrain d'une demi-journée à l'Institut de recherche sur le Désert, qui a fourni un aperçu de son programme et ses visites concernant l'utilisation de l'eau des plantes et la recherche climatique.

A la session plénière, il a été souligné les allocations de l'eau de Nevada et les effets de la sécheresse récente. A également été introduit un aperçu des effets de la sécheresse de la Californie, y compris un exposé de la nouvelle loi sur les eaux souterraines; la mise en œuvre de la Loi sur la durabilité des eaux souterraines de la Californie; et une richesse de renseignements sur la mesure des phénomènes climatiques et une mise à jour opportune des conditions de sécheresse dans l'Ouest des États-Unis.

Lors de la conférence, un groupe de discussion sur la gestion des eaux souterraines a fourni d'excellents résumés concernant la gestion

des eaux souterraines au niveau national et régional, et a discuté les avantages et les inconvénients des approches différentes déployées par l'état et l'agence.

Ont été soulignées en détail les sessions techniques, y compris les présentations informatives sur la gestion des eaux souterraines, la gestion des eaux du bassin, la gestion durable des eaux souterraines et des eaux de surface, les utilisations concurrentes de l'eau et les transferts d'eau, et les technologies.

Événements futurs

Événements CIID

66ème réunion du CEI et 26ème Conférence Régionale Européenne, 11-16 octobre 2015, Montpellier, France. Thème : Innover pour améliorer les performances de l'irrigation. Veuillez contacter: Secrétaire Général, Association Française pour l'Etude des Irrigations et du Drainage (AFEID), 361 rue Jean-François Breton, BP 5095, F - 34196 – MONTPELLIER CEDEX 5, France. Tel: +33.4.67.04.63.16, Fax: +33.4.67.16.64.40, E-mail: icid2015@irstea.fr, Website: <http://icid2015.sciencesconf.org/?lang=en>

4ème Conférence Régionale Africaine, 26-28 avril 2016 au Caire, Egypte. Thème : les Terres agricoles et la gestion de l'eau pour un développement durable dans le cadre de la variabilité du climat. Toute information est disponible sur le site Web: www.encid.org.

2e Forum Mondial d'Irrigation (WIF2) et 67ème réunion du CEI, 6-12 novembre 2016, Chiang Mai, Thaïlande. Thème : Gestion d'eau dans un monde qui change : Rôle de l'irrigation dans la production alimentaire durable. Veuillez contacter: Dr. Somkiat Prajamwong, Secretary General of THAICID, (Director of Project Management, Royal Irrigation Department), Thai National Committee on Irrigation and Drainage (THAICID), 811 Samsen Road, Thanon-NakornchaiSriDusit Bangkok 10300, Thailand. Tel: +662 243 7883; Fax: +662 243 7883; E-mail: thaicid@hotmail.com; Website: <http://www.worldirrigationforum.net>

13e Atelier International sur le Drainage (IDW), mars 2017, Ahvaz, Iran. Thème: Drainage et Durabilité environnementale. Veuillez contacter: Dr. S.A. Assadollahi, Secretary General, Iranian National Committee on Irrigation and Drainage (IRNCID), No. 1, Shahrzaz Alley, Kargozar St., Zafar Ave., Tehran, Postal Code: 19198-34453, Tel: (+9821) 2225 7348 – 22250162, Fax: (+9821) 2227 2285, E-mail: irncid@gmail.com, Website: <http://www.irncid.org>

23e Congrès CIID et 68ème réunion du CEI, 8-14 octobre 2017, Mexico, Mexique. Thème du Congrès: Modernisation de l'irrigation et du drainage pour la nouvelle révolution verte. Veuillez contacter: Dr. Luis Rendón Pimentel, President, Mexican National Committee of International Commission on Irrigation and Drainage (MXCID), Gerente de Distritos y Unidades de Riego Comision

Nacional del Agua, Insurgentes Sur 2416 7o Piso, Colonia Copilco El Bajo, Delegación Coyoacán, C.P. 4340 México D.F. Tel: +52 53 222407, +52 53 222400 Ext. 6672; Fax: +52 53 22409E-mail: cnm@mxcid.org; luis.rendon@cna.gob.mx,

D'autres événements

Stockholm de Stockholm sur le thème «L'Eau pour le développement», 22-28 août 2015, à Stockholm, Suède. Toute information est disponible sur le site Web : <http://www.siwi.org/>

Deuxième Forum d'irrigation asiatique (AIF2), 17-19 novembre 2015 à Manille, aux Philippines. Le Thème «Sécuriser l'eau et l'alimentation pour l'avenir» à Manille, Philippines. Toute information est disponible sur le site Web : <http://www.adb.org/news/events/asianirrigation-forum-2>.



La CIID fournit une plate-forme unique aux multiples intervenants au Forum mondial d'irrigation (WIF) pour le partage et l'apprentissage tout en abordant les questions d'intérêt commun au niveau mondial.

Le Forum mondial d'irrigation stimule et favorise les discussions multidisciplinaires vers une solution durable à la gestion de l'eau agricole par le moyen de:

- Echanger des dernières politiques d'irrigation et de drainage, des pratiques, des innovations et des technologies;
- Explorer et formuler des propositions interdisciplinaires concrètes;

- Développer des liens / de la collaboration avec d'autres institutions/organisations/secteur privé nationaux / internationaux qui travaillent dans le domaine de l'agriculture irriguée;
- Plaidoyer en faveur d'un engagement politique.

Le principal thème de la WIF2 porte sur «**la Gestion de l'eau dans un monde en évolution: Rôle de l'irrigation dans la production alimentaire durable**» avec les sous-thèmes suivants:

- Les acteurs clés pour équilibrer l'eau, la nourriture, l'énergie et l'écologie;
- La gestion des phénomènes climatiques extrêmes en mettant l'accent sur les inondations et les sécheresses; et

- Les actions clés et intelligentes pour atténuer la faim et la pauvreté par le moyen d'irrigation et de drainage.

Divers intervenants/gouvernements sont invités à organiser les événements, tels que: Sessions techniques; Ateliers internationaux; Evénements parallèles; Discussions en tables rondes; activités de développement des capacités; Réunions ministérielles; et expositions..

Contacteur: Dr. Somkiat Prajamwong, Secretary General of THAICID, (Director of Project Management, Royal Irrigation Department), Thai National Committee on Irrigation and Drainage (THAICID), 811 Samsen Road, Thanon-NakornchaiSriDusit Bangkok 10300, Thailand. Tel: +662 243 7883; Fax: +662 243 7883; E-mail: thaicid@hotmail.com; Website: <http://www.worldirrigationforum.net>